



Rättsfallssamlingen

Mål T-345/12 R

**Akzo Nobel NV m.fl.
mot
Europeiska kommissionen**

”Interimistiskt förfarande — Konkurrens — Publicering av ett beslut vari det fastställs en överträdelse av artikel 81 EG — Avslag på begäran om konfidentiell behandling av uppgifter som lämnats till kommissionen med tillämpning av dess meddelande om samarbete — Ansökan om interimistiska åtgärder — Situation som ställer krav på skyndsamhet — Fumus boni juris — Intresseavvägning”

Sammanfattning – Beslut meddelat av tribunalens ordförande av den 16 november 2012

1. *Interimistiskt förfarande — Gemensksdomstolarnas behörighet i interimistiska förfaranden — Gränser — Ansökan som syftar till att i förväg förbjuda kommissionen att fatta ett beslut om att bevilja tillgång till en handling — Ansökan omfattas inte av behörigheten för domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder — Avvisning*

(Artiklarna 278 FEUF och 279 FEUF, Europaparlamentets och rådets förordning, nr 1049/2001)

2. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Interimistiska åtgärder — Villkor för beviljande — Fumus boni juris — Situation som ställer krav på skyndsamhet — Allvarlig och irreparabel skada — Kumulativ karaktär — Avvägning mellan samtliga intressen som är i fråga — I vilken ordning och på vilket sätt prövning ska ske — Utrymme för skönsmässig bedömning för domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder*

(Artiklarna 256.1 FEUF 278 FEUF och 279 FEUF, tribunalens rättegångsregler, artikel 104.2)

3. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Villkor för beviljande — Avvägning mellan samtliga intressen som är i fråga — Uppskov med verkställigheten av ett beslut av kommissionen avseende konfidentiell behandling av uppgifter som finns i ett av dess beslut — Krav på att bevara den ändamålsenliga verkan av ett beslut av tribunalen i målet vid den nationella domstolen*

(Artikel 278 FEUF)

4. *Grundläggande rättigheter — Respekt för privatlivet — Begreppet privatlivet — Tillämpning på företag — Räckvidd*

(Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artikel 7)

5. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Interimistiska åtgärder — Villkor för beviljande — Situation som ställer krav på skyndsamhet — Allvarlig och irreparabel skada — Risk för en allvarlig och irreparabel skada på de grundläggande rättigheterna*

(Artiklarna 278 FEUF och 279 FEUF)

6. *Interimistiskt förfarande — Uppskov med verkställigheten — Villkor för beviljande — Fumus boni juris — Prövning prima facie av de grunder som åberopats till stöd för talan i huvudmålet — Talan mot ett beslut av kommissionen att neka konfidentiell behandling av uppgifter i ett av dess beslut vari en överträdelse av artikel 81 EG fastställs — Grunder asveende sekretess för de uppgifter som lämnats med stöd av meddelandet om samarbete — Grunder som inte vid första påseende framstår som grundlösa*

(Artiklarna 278 FEUF och 339 FEUF, Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artikel 7)

1. Behörigheten för domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder är begränsad till att göra en domstolsprövning av de administrativa rättsakter som kommissionen redan utfärdat men utsträcker sig inte till bedömning av frågor som institutionen ännu inte har avgjort. En sådan behörighet skulle nämligen föregripa diskussionen i sak och leda till en sammanblandning av de olika leden i de administrativa och rättsliga förfarandena som vore oförenlig med systemet för kompetensfördelning mellan kommissionen och Europeiska unionens domstolar. Domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder kan således inte hindra kommissionen från att utöva sina befogenheter i ett administrativt förfarande innan kommissionen ens antagit den slutliga rättsakt vars verkställighet sökandena vill undvika, såvida det inte föreligger exceptionella omständigheter.

En ansökan om interimistiska åtgärder ska följaktligen avvisas i den del den syftar till att å ena sidan uppnå uppskov med verkställigheten av ett framtida kommissionsbeslut om avslag på en begäran av fortsatt konfidentiell behandling av ett kommissionsbeslut, avseende ett förfarande om tillämpning av artikel 81 EG, av det skälet att beslutet tillåter att det med stöd av förordning nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar, ges tillgång till den fullständiga texten i nämnda beslut, å andra sidan till att kommissionen ska förpliktas att avstå från att bevilja sådan tillgång.

(se punkterna 17 och 18)

2. Se beslutet.

(punkterna 19-22)

3. Avvägningen mellan de olika intressen som är i fråga innebär att domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder ska avgöra om intresset, för den part som ansöker om sådana åtgärder, av att åtgärderna beviljas ska ha företräde framför intresset av att den omtvistade rättsakten omedelbart tillämpas. Vid denna bedömning ska det särskilt prövas huruvida det, om rättsakten eventuellt ogiltigförklaras när målet avgörs i sak, är möjligt att återställa den situation som uppkommer genom att den verkställs omedelbart och, omvänt, i vilken utsträckning uppskovet kan hindra att den ifrågasatta rättsakten får full verkan för det fall talan rörande huvudsaken skulle ogillas.

Ändamålet med ett interimistiskt förfarande endast är att säkerställa att det kommande avgörandet i sak får full verkan. Det ska således vara provisoriskt på så sätt att det inte föregriper det framtida avgörandet i sak eller gör det illusoriskt genom att beröva det sin ändamålsenliga verkan.

Härav följer med nödvändighet att de intressen som försvaras av en part i det interimistiska förfarandet inte förtjänar skydd, om nämnda part begär att domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder ska fatta ett beslut som inte alls är enbart provisoriskt utan i stället har som konsekvens att föregripa det framtida avgörandet i sak och göra det illusoriskt genom att beröva det sin ändamålsenliga verkan.

Vad gäller ett mål där tribunalen, inom ramen för tvisten vid den nationella domstolen, ska ta ställning till om det angripna beslutet – varigenom kommissionen avsåg sökandenas begäran att kommissionen skulle avstå från att publicera konfidentiella uppgifter – ska ogiltigförklaras, är det uppenbart att för att en dom om ogiltigförklaring av det angripna beslutet ska bevara sin ändamålsenliga verkan måste sökandena kunna förhindra att kommissionen genomför en rättsstridig publicering av de omtvistade uppgifterna.

Ovanstående överväganden påverkas inte av att en publicering av de omtvistade uppgifterna troligen inte skulle leda till att sökandena berövades sitt berättigade intresse av att få saken prövad såvitt gäller ogiltigförklaring av det angripna beslutet.

Kommissionens intresse av att ansökan om interimistiska åtgärder avslås ska därför ge vika i förhållande till sökandenas intresse. Detta gäller så mycket mer som de interimistiska åtgärder som sökandena begärt endast skulle innebära att det nuvarande läget som förelagat under flera år skulle vidmakthållas under en begränsad period.

(se punkterna 24-29)

4. Se beslutet.

(punkt 32)

5. Vad gäller villkoret att det ska föreligga en situation som ställer krav på skyndsamhet och med förbehåll för att det ska prövas huruvida villkoret att åtgärderna ska framstå som faktiskt och rättsligt befogade vid första påseendet är uppfyllt, ska de begärda interimistiska åtgärderna beviljas om sökandens grundläggande rättigheter riskerar att allvarligt och på ett irreparabelt sätt åsidosättas.

(se punkt 33)

6. I ett förfarande om interimistiska åtgärder anses villkoret avseende *fumus boni juris* uppfyllt när åtminstone en av grunderna för talan, som åberopas av den som ansöker om interimistiska åtgärder, vid första påseendet framstår som befogad och i alla fall inte grundlös, då den visar att det föreligger komplicerade rättsfrågor vars lösning inte är självklar och som således förtjänar en grundligare bedömning som inte ska göras av domaren med behörighet att besluta om interimistiska åtgärder utan inom ramen för huvudförandet eller när diskussionen mellan parterna visar att det föreligger en allvarlig rättslig tvist vars lösning inte är självklar.

I ett förfarande avseende en ansökan om uppskov med verkställigheten av ett beslut av kommissionen att avslå sökandens begäran att kommissionen ska avstå från att publicera hemliga uppgifter som finns i ett av dess beslut, framstår villkoret avseende *fumus boni juris* som uppfyllt i ett mål som ger upphov till komplicerade rättsfrågor som inte vid första påseendet kan anses sakna relevans och som förtjänar en grundläggande prövning inom ramen för huvudförandet.

Sökandens argumentation ger upphov till en rättsfråga som ännu inte avgjorts i rättspraxis, nämligen huruvida det angripna beslutet innebär ett åsidosättande av sökandenas rätt att åberopa tystnadsplikt, vilken garanteras i artikel 339 FEUF, artikel 8 i Europakonventionen och artikel 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Den av kommissionen planerade publiceringen innehåller nämligen uppgifter som sökandena lämnat inom ramen för meddelandet om samarbete och som, på grund av sitt ursprung och innehåll, utgör konfidentiella uppgifter som ska skyddas mot publicering.

(se punkterna 34, 46 och 56)